

Umowa dotycząca Usług z wyłączeniem Usługi Serwisowania Systemów

Niniejsza Umowa IBM dotycząca Usług z wyłączeniem Usług Serwisowych (zwana dalej "Umową") reguluje transakcje zawierane przez Klienta przy zakupie Usług z IBM Polska Sp. z o.o. ("IBM").

1. Definicje

Przedsiębiorstwo oznacza każdy podmiot (przykładowo spółkę) oraz jednostki przezeń utworzone, w którym podmiot taki posiada ponad 50 % udziałów. Termin "Przedsiębiorstwo" dotyczy jedynie części przedsiębiorstwa z siedzibą w Polsce.

Materiały oznaczają dostarczone Klientowi, w ramach świadczonych Usług, dzieła pracy twórczej i opracowania autorskie (takie jak programy, listingi programów, narzędzia programowe, dokumentację, raporty, rysunki i podobne materiały). Termin "Materiały" nie obejmuje programów licencjonowanych, dostępnych w oparciu o osobne umowy licencyjne.

Usługa oznacza wykonanie zadania, świadczenie usług konsultacyjnych, pomocy oraz wsparcia, a także zapewnienie Klientowi przez IBM dostępu do zasobów (na przykład dostępu do bazy danych).

2. Struktura Umowy

1. IBM określa dodatkowe warunki dotyczące Usług w dokumentach zwanych "Załącznikami" i "Dokumentami Transakcyjnymi", stanowiących również część niniejszej Umowy. Dla każdej transakcji istnieje co najmniej jeden Dokument Transakcyjny (np. faktura, suplement, zestawienie, wykaz, zakres prac, zezwolenie na zmianę czy aneks).
2. W przypadku sprzeczności między warunkami zawartymi w różnych dokumentach wymienionych w niniejszej Umowie, warunki zawarte w Załączniku mają znaczenie rozstrzygające nad warunkami niniejszej Umowy. Warunki zawarte w Dokumencie Transakcyjnym mają znaczenie rozstrzygające nad warunkami zawartymi zarówno w Załączniku jak i w niniejszej Umowie.
3. Klient akceptuje warunki zawarte w Załącznikach i Dokumentach Transakcyjnych poprzez 1) podpisanie ich, 2) korzystanie z Usługi, a także poprzez zezwolenie osobom trzecim na takie korzystanie lub też 3) dokonanie płatności za Usługę.
4. Usługa staje się przedmiotem niniejszej Umowy w momencie, gdy IBM zaakceptuje zamówienie Klienta poprzez 1) przesłanie do Klienta Dokumentu Transakcyjnego lub 2) świadczenie Usługi.

3. Opłaty i sposób płatności

Kwota należna za Usługę zostanie naliczona w oparciu o jeden bądź więcej rodzajów opłat wymienionych poniżej: opłata jednorazowa, okresowa, w oparciu o czas i materiały lub w oparciu o cenę stałą. Mogą zostać naliczone dodatkowe opłaty (na przykład opłaty związane z podróżą). IBM poinformuje Klienta z wyprzedzeniem, o ile zajdzie konieczność naliczania takich opłat.

Opłaty za świadczone Usługi są fakturowane z góry, okresowo podczas świadczenia Usługi lub po zakończeniu świadczenia, w zależności od ustaleń IBM.

Świadczenie Usług, za które Klient dokonał przedpłaty, musi nastąpić w odpowiednim okresie wskazanym w Umowie. O ile IBM nie ustali innego trybu postępowania, IBM nie dokonuje zwrotu należności (czy to w formie bezpośredniego zwrotu, czy też poprzez uznanie rachunku Klienta) za Usługi opłacone z góry, z których Klient nie skorzystał.

Opłaty

IBM ma prawo podnieść wysokość opłat okresowych, jak również wysokość opłat za robociznę oraz stawki minimalne za Usługi świadczone w ramach niniejszej Umowy, informując o tym Klienta na piśmie z trzymiesięcznym wyprzedzeniem. Podwyżka obowiązuje od pierwszego dnia okresu fakturowania w dniu lub po dniu określonym w powiadomieniu.

Klient otrzyma zniżkę na opłaty, które będą należne w dniu lub po dniu, od którego obowiązuje zniżka.

Płatności

1. Naliczone kwoty są należne po otrzymaniu faktury. Klient zgadza się uiszczać opłaty zgodnie z tymi warunkami, co obejmuje również odsetki karne za opóźnioną płatność.
2. Jeśli płatność nie zostanie zrealizowana w ciągu 30 dni od daty faktury (lub w przypadku opłat okresowych naliczanych w okresie kwartalnym - w ciągu 60 dni od daty faktury), wówczas mogą zostać naliczone Klientowi opłaty za opóźnioną płatność.

Jeśli odpowiednie władze wprowadzą cło, podatek, opłatę egzekucyjną lub prowizję (z wyjątkiem obciążeń wynikających z przychodu netto IBM), dotyczące dowolnej transakcji wykonywanej w ramach niniejszej Umowy, Klient zgadza się uiścić tę opłatę w wysokości określonej na fakturze lub dostarczyć dokument stwierdzający prawo do zwolnienia z tej opłaty.

4. Zmiana warunków Umowy

4.1 W celu zachowania elastyczności we wzajemnych stosunkach handlowych, IBM może zaproponować zmiany

warunków niniejszej Umowy oraz zmiany warunków oferty dotyczącej Usług, informując o tym Klienta na piśmie z trzymiesięcznym wyprzedzeniem. Zmiany te nie działają jednakże wstecz. Zmiany mają zastosowanie, począwszy od daty wejścia ich w życie, wskazanej w dostarczonym przez IBM powiadomieniu, jedynie w odniesieniu do nowych zamówień, odnowień i transakcji ciągłych, które nie wygasają. (Wyjątek stanowią zmiany dotyczące warunków rozwiązania umowy licencyjnej, które obowiązują jedynie przy nowych zamówieniach). W przypadku transakcji ciągłych ze sprecyzowanym okresem odnowienia umowy Klient może żądać od IBM odroczenia daty wejścia w życie wprowadzanych zmian, do czasu zakończenia bieżącego okresu umowy, jeśli (i) zmiana ma wpływ na bieżący okres umowy oraz (ii) Klient uważa, że zmiana jest dla niego niekorzystna.

4.2 Klient zgadza się, że podjęcie następujących działań (lub ich zaniechanie) oznaczać będzie zgodę na proponowane zmiany i spowoduje wdrożenie tych zmian we wszystkich transakcjach, w których mają zastosowanie, z datą wejścia w życie:

- a. Klient składa nowe zamówienie na Usługę po określonej dacie wejścia w życie;
- b. Klient nie występuje przeciwko odnowieniu umowy na Usługę w ciągu 90 dni od daty powiadomienia o zmianie; lub
- c. W ciągu 90 dni po powiadomieniu o zmianie Klient nie żąda ani odroczenia daty wejścia w życie zmiany do czasu zakończenia bieżącego okresu umowy, ani też rozwiązania niniejszej Umowy w zakresie transakcji ciągłych dotyczących Usługi.

4.3 Zmiany w opłatach za Usługi będą wprowadzane, zgodnie z zapisem w paragrafie "Opłaty i sposób płatności", powyżej.

4.4 W każdym innym przypadku warunkiem ważności każdej zmiany jest zatwierdzenie jej przez obie Strony na piśmie. Wszelkie inne warunki ustalone jednostronnie przez Klienta i zawarte w otrzymanej od niego pisemnej korespondencji (np. w zamówieniu) są traktowane jako nieważne.

5. Partnerzy Handlowi IBM

W celu promocji, wprowadzania na rynek lub wspierania niektórych Usług, zostały zawarte przez IBM umowy z pewnymi organizacjami (zwanymi "Partnerami Handlowymi IBM"). W przypadku gdy Klient, w ramach niniejszej Umowy, składa zamówienie na Usługi IBM (oferowane Klientowi przez Partnerów Handlowych IBM), IBM potwierdza, iż ponosi odpowiedzialność za dostarczenie tych Usług do Klienta z zachowaniem warunków gwarancji oraz innych postanowień niniejszej Umowy. IBM nie ponosi odpowiedzialności za 1) działania Partnerów Handlowych IBM, 2) inne zobowiązania Partnerów Handlowych IBM wobec Klienta ani 3) żadne produkty lub usługi dostarczane przez Partnerów Handlowych na podstawie ich własnych umów z Klientem.

6. Personel

Każda ze Stron ponosi odpowiedzialność za nadzór i kierowanie swoim personelem, kontrolę nad nim i jego wynagrodzenie.

IBM zastrzega sobie prawo do wyznaczenia własnego personelu.

IBM ma prawo zlecić wykonanie Usługi lub jej części wybranym przez siebie podwykonawcom.

7. Prawo własności materiałów i licencja

IBM określi Materiały, które będą dostarczone Klientowi. IBM określi je jako "Materiały Typu I", "Materiały Typu II" lub w sposób inny, uzgodniony przez obie Strony. Jeśli Materiały nie zostaną w żaden sposób określone, będą uważane za Materiały Typu II.

Materiały Typu I to materiały powstałe w okresie świadczenia Usługi. Klient posiada wszelkie prawa (w tym prawa własności i prawa autorskie) oraz tytuły własności do takich materiałów. IBM zachowuje jeden egzemplarz takich materiałów. Klient udziela IBM 1) nieodwołalnej, niewyłącznej, ogólnoswiatowej, w pełni opłaconej licencji na wykorzystanie, odtwarzanie, prezentację, przedstawianie, dystrybucję (na terenie przedsiębiorstwa, jak i poza nim) kopii Materiałów Typu I i na przygotowywanie prac pochodnych w oparciu o takie Materiały oraz 2) prawa do upoważnienia innych do wykonywania wyżej wymienionych czynności.

Materiały Typu II to materiały powstałe w okresie świadczenia Usługi lub poza nim (np. materiały, które poprzedziły świadczenie Usługi). IBM lub osoby trzecie posiadają wszelkie prawa (w tym prawa własności i prawa autorskie) oraz tytuły własności do takich materiałów. IBM dostarcza Klientowi jeden egzemplarz określonych materiałów. IBM udziela Klientowi nieodwołalnej, niewyłącznej, ogólnoswiatowej, w pełni opłaconej licencji na wykorzystanie, odtwarzanie, prezentację, przedstawianie i dystrybucję kopii Materiałów Typu II, ale tylko na terenie Przedsiębiorstwa.

Strony zobowiązują się, że na wszelkich kopiach wykonanych w ramach licencji udzielonych w tym paragrafie, umieszczą uwagi o prawach autorskich i wszelkie inne informacje dotyczące praw własności.

8. Gwarancja udzielana na Usługi świadczone przez IBM

IBM gwarantuje świadczenie Usług w sposób staranny, wykorzystując najlepsze umiejętności oraz zgodnie z bieżącym opisem (i uwzględnieniem kryteriów wykonania Usługi) zawartym w Załączniku lub Dokumentacie Transakcyjnym.

Niniejsza gwarancja jest wyłączną gwarancją i zastępuje wszelkie inne gwarancje i warunki (łącznie z rękojmią), wyraźne lub domniemane, a w szczególności gwarancje i warunki przydatności handlowej i przydatności do określonego celu.

IBM nie gwarantuje nieprzerwanego lub wolnego od błędów działania dostarczanych Produktów lub świadczenia Usługi, ani też usunięcia wszystkich wad. O ile IBM nie określi innego trybu postępowania, IBM dostarcza materiały, lub zapewnia Usługi inne niż Usługi IBM, bez udzielania jakichkolwiek gwarancji. Dostawcy inni niż IBM mogą dostarczyć Klientowi swoje własne gwarancje.

9. Automatyczne odnowienie Usług

Usługi Odnawialne są automatycznie odnawiane na ten sam okres, co wcześniej obowiązująca Umowa, o ile jedna ze Stron nie poinformuje na piśmie (przynajmniej na miesiąc przed upływem obowiązującego okresu Umowy) drugą Stronę o braku zamiaru odnowienia Usługi.

10. Wypowiedzenie lub wycofanie się ze świadczenia Usług

Każda ze Stron może wypowiedzieć świadczenie Usługi, jeśli druga Strona nie wypełnia swych obowiązków związanych z taką Usługą.

Klient może wypowiedzieć Usługę, informując o tym IBM, ale pod warunkiem, że spełnił wszystkie minimalne wymagania oraz zapłacił opłatę wyrównawczą określoną w odpowiednich Załącznikach i Dokumentach Transakcyjnych.

Klient zobowiązuje się uiścić na rzecz IBM wszelkie płatności z tytułu 1) wszelkich świadczonych przez IBM Usług oraz wszelkich dostarczonych przez IBM Materiałów do momentu wypowiedzenia Usługi 2) wszelkich kosztów poniesionych przez IBM w związku z wypowiedzeniem Usługi oraz 3) wszelkich opłat wniesionych przez IBM w związku z wypowiedzeniem Usługi.

IBM może wycofać się ze świadczenia Usług oraz ze wsparcia dla produktu objętego umową, informując o tym Klienta na piśmie z trzymiesięcznym wyprzedzeniem. Jeśli IBM wycofa się ze świadczenia Usługi, za którą Klient już dokonał przedpłaty i Usługa ta nie została w pełni wykonana, to IBM dokona proporcjonalnego zwrotu kwoty.

Wszelkie postanowienia niniejszej Umowy, które ze względu na swój charakter pozostają w mocy po rozwiązaniu lub wycofaniu się z Umowy, pozostawać będą w mocy do momentu ich wypełnienia i obowiązują odpowiednich następców prawnych i cesjonariuszy obu Stron.

11. Patenty i prawa autorskie

W przypadku roszczeń zgłoszonych przez osoby trzecie wskazujących, że Materiały dostarczone Klientowi przez IBM naruszają patenty lub prawa autorskie tych osób, IBM na własny koszt będzie bronić Klienta przed takimi roszczeniami i zapłaci wszelkie koszty, odszkodowania i koszty obsługi prawnej zasądzone ostatecznie przez sąd lub zostaną one ujęte w rozstrzygnięciu przyjętym przez IBM pod warunkiem, że Klient:

1. niezwłocznie poinformuje IBM na piśmie o roszczeniu; oraz
2. pozwoli IBM na kontrolowanie i będzie współpracować z IBM w zakresie obrony przed takim roszczeniem oraz w zakresie prowadzenia jakichkolwiek negocjacji w celu ugodowego rozstrzygnięcia sporu.

Środki zaradcze

Jeśli takie roszczenie zostało wniesione lub jego wniesienie jest prawdopodobne, Klient wyraża zgodę na umożliwienie przez IBM dalszego korzystania z Materiałów, dokonanie ich modyfikacji lub zamianę na Materiały inne, stanowiące co najmniej funkcjonalny odpowiednik takich Materiałów. W przypadku uznania przez IBM, że żadna z tych opcji nie jest możliwa do zrealizowania, Klient na pisemne żądanie IBM, zobowiązuje się do zwrotu Materiałów do IBM. IBM uzna rachunek Klienta kwotą równą zapłaconej przez Klienta za Materiały.

Jest to całość zobowiązań IBM względem Klienta w odniesieniu do jakichkolwiek roszczeń z tytułu naruszenia patentu lub prawa autorskiego.

Roszczenia, za które IBM nie ponosi odpowiedzialności

IBM nie ponosi odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek roszczeń powstałych w oparciu o:

1. jakikolwiek element, dostarczony przez Klienta, który został włączony w Materiały lub o działania IBM zgodne z projektem, specyfikacją lub instrukcjami dostarczonymi przez Klienta lub przez osoby trzecie w imieniu Klienta ;
2. dokonaną przez Klienta modyfikację Materiałów; lub
3. łączenie, uruchamianie lub używanie Materiałów z innym produktem, danymi, aparaturą niedostarczonymi przez IBM lub takie łączenie, uruchamianie lub używanie przy użyciu metod handlowych, innych niż stosowane przez IBM, a także dystrybuowanie, uruchamianie lub używanie Materiałów na rzecz osób trzecich poza Przedsiębiorstwem Klienta.

12. Ograniczenie odpowiedzialności

W przypadku wystąpienia określonych okoliczności, za które odpowiedzialność ponosi IBM, a w wyniku których Klient doznał szkody, Klient będzie uprawniony do uzyskania od IBM odszkodowania. W każdej takiej sytuacji, bez względu na zaistniałe okoliczności (włączywszy w to naruszenie istotnych postanowień Umowy, niedbalstwo, wprowadzenie w błąd lub inne roszczenia z tytułu odpowiedzialności kontraktowej lub deliktowej), odpowiedzialność IBM ogranicza się jednakże do:

1. płatności określonych w powyższym akapicie "Patenty i prawa autorskie";
2. odpowiedzialności za uszczerbek na zdrowiu (łącznie ze śmiercią) i szkody w majątku ruchomym i nieruchomym; oraz
3. w przypadku innych rzeczywistych szkód bezpośrednich - do ich wysokości, nie więcej jednak niż do wyższej z niżej wymienionych kwot: równowartości kwoty 100.000 USD w walucie miejscowej, przeliczonej zgodnie z kursem

wymiany, opublikowanym przez Narodowy Bank Polski w dniu poprzedzającym datę płatności faktury przez Klienta lub, jeśli taka nie jest podana, datę naruszenia warunków umowy IBM, lub też do wysokości opłat (w przypadku opłat okresowych - do wysokości opłat za okres 12 miesięcy), jakie przysługiwałyby za Usługę stanowiącą przedmiot roszczenia.

Powyższe ograniczenie odpowiedzialności ma również zastosowanie do podwykonawców IBM. Opisany powyżej zakres odpowiedzialności stanowi całość odpowiedzialności ponoszonej przez IBM oraz podwykonawców IBM.

Sytuacje, w których IBM nie ponosi odpowiedzialności

W żadnym przypadku IBM ani podwykonawcy IBM nie będą ponosić odpowiedzialności za następujące szkody, nawet gdyby byli poinformowani o ewentualności ich wystąpienia:

1. utratę lub uszkodzenie danych;
2. szkody nadzwyczajne, uboczne lub pośrednie, a także wszelkie szkody, których nie można było przewidzieć przy zawieraniu umowy; oraz
3. utracone zyski, kontakty handlowe, dochody, reputację (goodwill) oraz przewidywane oszczędności.

13. Zasady ogóle dotyczące relacji wzajemnych

1. Żadna ze Stron, bez uprzedniej pisemnej zgody, nie udziela drugiej Stronie prawa do korzystania ze swoich znaków towarowych, z nazw handlowych ani też z innych oznaczeń w ramach jakiegokolwiek promocji lub w publikacjach, ani też do korzystania z takich znaków, nazw i oznaczeń Przedsiębiorstw takiej Strony.

2. Żadne z wymienianych między Stronami informacje nie są poufne. Jeśli którakolwiek ze Stron wymaga wymiany informacji poufnych, wymiana taka odbędzie się na podstawie podpisanej przez Strony umowy o zachowaniu poufności.

3. Każda ze Stron ma prawo do zawierania podobnych umów z innymi osobami.

4. Każda ze Stron udziela drugiej Stronie wyłącznie licencji i praw wymienionych w niniejszej Umowie. Żadne inne licencje ani prawa nie są udzielane (w tym licencje lub prawa przysługujące w ramach patentów).

5. Strony mogą komunikować się ze sobą elektronicznie, przy czym taka komunikacja jest traktowana tak, jak pisemna opatrzona podpisem. Kod identyfikacyjny (nazywany ID użytkownika) zawarty w dokumencie elektronicznym jest wystarczający do identyfikacji wysyłającego i stwierdzenia autentyczności dokumentu.

6. Każda ze Stron, przed zgłoszeniem roszczenia, umożliwi raz jeszcze drugiej Stronie wywiązanie się z jej zobowiązań.

7. Żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności z tytułu niewywiązania się z któregośkolwiek ze swych zobowiązań, jeśli niewywiązanie takie wynika z przyczyn od niej niezależnych.

8. Żadna ze Stron nie ma prawa dokonywać cesji niniejszej Umowy, tak w całości, jak i w części, bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody drugiej Strony. Wszelkie takie próby zostaną uznane za nieważne. Żadna ze Stron nie odmówi takiej zgody bez podania rozsądnej przyczyny. Dokonanie cesji niniejszej Umowy, tak w całość jak i w części, w ramach Przedsiębiorstwa, w skład którego wchodzi jedna ze Stron, lub na rzecz cesjonariusza w drodze połączenia lub bądź nabycia udziałów nie wymaga zgody drugiej Strony. IBM ma również prawo do dokonania cesji swych praw dotyczących płatności w ramach niniejszej Umowy bez konieczności uzyskania zgody Klienta. Za cesję nie jest uznawane pozbycie się przez IBM części prowadzonego przedsiębiorstwa w sposób, który będzie mieć podobny wpływ na wszystkich klientów IBM.

9. Klient nie będzie prowadzić odsprzedaży jakichkolwiek Usług bez uprzedniej pisemnej zgody IBM. Wszelkie takie próby zostaną uznane za nieważne.

10. Klient przyjmuje do wiadomości, że niniejsza Umowa nie daje osobom trzecim jakichkolwiek praw ani też podstawy do roszczeń, a IBM nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek roszczenie osób trzecich wobec Klienta, z wyjątkiem sytuacji opisanych w paragrafie "Patenty i prawa autorskie" (powyżej) lub zgody określonej w paragrafie "Ograniczenie odpowiedzialności" (powyżej) w części dotyczącej uszczerbku na zdrowiu (łącznie ze śmiercią) lub szkód wyrządzonych w majątku ruchomym lub nieruchomym, za które IBM ponosi odpowiedzialność prawną.

11. Klient jest odpowiedzialny za rezultaty korzystania ze świadczonych Usług.

12. Klient zapewni IBM wystarczający, swobodny i bezpieczny dostęp do swoich urządzeń w celu umożliwienia IBM wywiązania się ze swoich zobowiązań.

13. Klient zezwala International Business Machines Corporation i przedsiębiorstwom podporządkowanym International Business Machines Corporation na zapisywanie i używanie informacji dotyczących kontaktowania się z Klientem, w tym imion i nazwisk osób, numerów telefonów i adresów poczty elektronicznej, bez względu na miejsce prowadzonej działalności. Informacje takie będą przetwarzane i wykorzystywane w związku z prowadzoną działalnością i mogą być udostępnione wykonawcom, Partnerom Handlowym lub cesjonariuszom International Business Machines Corporation a także przedsiębiorstwom podporządkowanym International Business Machines Corporation, jeśli informacje te mają związek z prowadzoną przez nich działalnością, w tym w celu utrzymywania kontaktu z Klientem (np. w celu przetwarzania zamówień, w celu promocji i prowadzenia badań marketingowych).

14. Klient zobowiązany jest przestrzegać wszelkich obowiązujących praw i przepisów eksportowych i importowych.

14. Rozwiązanie Umowy

Każda ze Stron ma prawo wypowiedzieć niniejszą Umowę, przesyłając drugiej Stronie pisemne powiadomienie pod warunkiem, że zostały zrealizowane lub wygasły wszelkie zobowiązania Strony wypowiedzającej, wynikające z

niniejszej Umowy.

. Każda ze Stron ma prawo wypowiedzieć niniejszą Umowę w przypadku niewywiązania się przez drugą Stronę z któregokolwiek zawartych w tej Umowie postanowień, pod warunkiem że Strona niewywiązująca się otrzyma powiadomienie na piśmie i rozsądny czas pozwalający jej na realizację takich zobowiązań.

. Wszelkie postanowienia niniejszej Umowy, które ze względu na swój charakter pozostają w mocy po rozwiązaniu Umowy, pozostawać będą w mocy do momentu ich realizacji i obowiązywać będą odpowiednich następców jak i cesjonariuszy obu Stron.

15. Zakres terytorialny i obowiązujące ustawodawstwo

. Prawa i obowiązki każdej ze Stron są ważne jedynie na obszarze Polski, gdzie obowiązują również wszelkie przyznane w odpowiednim trybie licencje.

. 1. Obie Strony wyrażają zgodę, że obowiązującym prawem jest prawo polskie. Prawo to ma zastosowanie przy interpretowaniu oraz egzekwowaniu przez IBM swoich praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy lub mających w jakikolwiek sposób z nią związek, bez możliwości stosowania zasady kolizji przepisów prawnych.

. Wszelkie kwestie sporne wynikające z niniejszej Umowy lub związane z jej naruszeniem, rozwiązaniem lub nieważnością będą rozstrzygane w sposób ostateczny zgodnie z zasadami postępowania arbitrażowego przez Sąd Arbitrażowy przy Krajowej Izbie Gospodarczej w Warszawie przez trzech arbitrów wyznaczonych zgodnie ze wspomnianymi zasadami. Arbitraż będzie miał miejsce w Warszawie a językiem obowiązującym podczas postępowania będzie język polski. Orzeczenia arbitrów będą ostateczne i wiążące dla obu Stron.

. W przypadku nieważności lub niewykonalności któregokolwiek z postanowień niniejszej Umowy, pozostałe postanowienia niniejszej Umowy zachowują pełną moc prawną i skuteczność.

. Postanowienia zawarte w niniejszej Umowie pozostają bez wpływu na uprawnienia przysługujące konsumentom na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.

. Niniejsza Umowa wraz z dołączonymi do niej odpowiednimi Załącznikami i Dokumentami Transakcyjnymi stanowi kompletną Umowę i zastępuje wszelkie poprzednie ustne lub pisemne porozumienia zawarte między Stronami w zakresie nabywania Usług. Umowa ta nie obejmuje zakupów jakichkolwiek maszyn ani licencjonowanych produktów programowych. Złożenie podpisów przez odpowiednie Przedsiębiorstwo każdej ze Stron oznacza, że Strony zgodnie akceptują warunki niniejszej Umowy bez wprowadzania jakichkolwiek modyfikacji. Od momentu podpisania wszelkie egzemplarze niniejszej Umowy, Załącznika i Dokumentu Transakcyjnego wykonane za pomocą wiarygodnych metod powielania (na przykład kserokopie czy kopie faksowe) są traktowane jako oryginały oraz podlegają im wszelkie Usługi zamówione w ramach niniejszej Umowy.

Uzgodnione z:

Nazwa przedsiębiorstwa Klienta:

Podpis osoby upoważnionej

Imię i nazwisko (pismem drukowanym):

Data:

Numer identyfikacyjny Klienta:

Adres Klienta:

Uzgodnione z:

IBM

Podpis osoby upoważnionej

Imię i nazwisko (pismem drukowanym):

Data:

Numer Umowy:

Adres IBM:

Po podpisaniu należy zwrócić egzemplarz niniejszej Umowy na adres IBM, wymieniony powyżej.